

Tølini tala

Vit gera eina roynd at greiða frá verkfallin-um í tølum. Hesaferð eitt sindur rættari

VERKFAIL

Heri á Røgvi



Semjan á privata arbeiðsmarknaðinum gevur mest í longdini til verkafólkið

Í síðstu útgávu av Sosialin-um umrøddu við semjuna á privata arbeiðsmarknaðin-um. Vit settu eisini nøkur tøl í blaðið, men tíðanverri eru ymisk tøl, sum ikki samsvara, komin í blaðið. Tískil seta vit hesi í av nýggjum.

Tølini siga okkum so mikið, at nýggi sáttmálin gevur eina lónarhækkan áljóðandi 9,33%, t.e. vøkst-urin av tímalønini í gamla sáttmálanum í mun til frá 1. mai 2004. Men seta vit hetta upp ímóti semingsuppskotin-um, ið skilti partarnir, áðrenn verkfallið byrjaði 8. mai, so hava arbeiðara-felogini sum so ikki vunnið so nógv. Útrokningar vísa nevni-

DYSTUR

Heri á Røgvi

Í sambandi við dystin mikudagin er rættilig innrás av týskarum í Føroyum

Við Norrønu í mána-

morgun vóru upp ímóti 500

týskarar við umborð. Hetta upplýsir Áki Jespersen, ferðafólkaleiðari hjá Smyril Line. Ikki allir eru fótbólts-

áskoðarar, tí nógv eru á veg til Íslands, men ein fittur partur er kortini komin til dystin, verður hildið, men langt frá øll. Norrøna var stúgvandi full á túrinum úr Hanstholm, og hon verður somuleiðis full til Íslands í dag. Ein partur av áskoðar-unum fara avstað við Norrønu.

Fleiri flogfør

Eisini nógvir týskarar koma til landið loftvegis. Finnbogí Niclasen, stjóri á Flogvøllinum í Vágum,

sigur, at týsdagin og miku-dagin koma fimm flogfør úr Skotlandi og eitt kemur beinleiðis úr Frankfurt. Flogførini koma bæði úr Aberdeen og Edinburgh. Týskland spældi leygar-dagin javnleik móti Skot-landi, og týska liðið, fjøl-miðlafólk og áskoðarar koma tískil fyri ein part haðani frá. Umleið 550 fólk í alt skulu ferðast til og frá flog-vøllinum í Vágum í sam-bandi við dystin - umframt regluligu rutuflogførini. Fyri flogvøllin í Vágum

er hetta ein stór avbjóðing, tí fleiri flogfør skulu steðga á í Vágum, og hetta ger, at tey mugu toyggja seg tað, tey megna, fyri at hýsa øllum. Og í Vágum verður sats-að upp á, at veðrið verður gott, soleiðis at øll flogfør-ini megna at lenda. Umleið 750 týskarar hava í alt atgongumerki til dystin, men líkt er til. Fleiri týskarar eru komnir til landið uttan atgongumerki, greiða týsk viðhaldsfólk frá. Men hvussu stórt talið er, veit eingin at siga við vissu.



Týskarar streyma til landið í hesum døgum. Líkt er til, at gestirnir verða sjónligir á Tórsvølli

Fakta

Gamli sáttmálin	92,20
Tímaløn	11,06
Fritíðarløn	3,32

Útgoldin tímaløn	106,58
------------------	--------

Dagsløn	852,67
Vikuløn	4.263,33
Ársløn	191.849,76

Sáttmáli 1. árið	96,50
Tímaløn	11,58
Fritíðarløn	3,47

Útgoldin tímaløn	111,55
------------------	--------

Dagsløn	892,43
Vikuløn	4.462,16
Ársløn	185.625,86*

Sáttmáli 2. árið	100,80
Tímaløn	12,10
Fritíðarløn	3,63

Útgoldin tímaløn	116,52
------------------	--------

Dagsløn	932,20
Vikuløn	4.660,99
Ársløn	209.744,64

*Frádrigið dagar í verkfalli	
Samlaði lónarvøksturin	9,33%

Mexiko farið undir bankan

Føroya Banki hevur keypt økið, ið gongur undir navninum Mexico, sum liggur miðskeiðis í Havn. Hvørjar ætlanir bankin hevur, vil stjórin ikki upplýsa

HAVNIN

Ingí Rasmussen

Hví tað eitur Mexico, er okkum ókunnugt. Kanska er tað tí, at eyðkendi garð-urin einaferð lá eitt fitt petti uttanfyri Havnina. Uttan fyri lóg og rætt.

Nú liggur Mexico mitt í tí pulserandi høvuðsstaðnum. Beint við eina høvuðsæðr, R.C. Effersøesgøtu, tætt við ítróttardepilin Gundadal, idnaðarøkið á Hálsi og íbúðaaekið Konnansmýru. Tí er tað ikki so løgi, at stórus áhugi hevur verið fyri at keypt Mexico.

Føroya Banki hevur nú keypt gamla bóndagarðin og hagastykkið mitt í Havnini, vátar Janus Petersen, stjóri í Føroya Banka.

Talan er um einar 25.000 fermetrar. Mexico fevnir um tað ódyrkaða økið, sum røkkur frá sjálvum garðin-um, suður til høvuðsskriv-stovuna hjá Føroya banka við SMS og eystur ímóti



Mexico lá uttan fyri lóg og rætt. Nú liggur tað beint við eina høvuðsæðr í Tórshavn, og tí hevur Føroya banki keypt

Mynd: Jens K. Vang

Konnansmýru.

Hetta er eitt gott stykki, og spurningurin er, hvørjar ætlanir bankin hevur við tí.

– Vit hava onkrar ætlanir, men tær eru ikki ítøkiligar, og tí fara vit ikki út við teimum enn, sigur Janus Petersen.

Føroya Banki hevur tveir høvuðsbygningar í høvuðs-staðnum, og ongar ætlanir eru um at fara úr teimum, leggur stjórin dent á. Hann

viljað átt, og tí hava vit selt fleiri ognir síðstu árin, millum annað eina trøð á Argjum. Eftirhondini eiga vit næstan onki. Tú kanst kanska siga, at talan er um eina íløgu, tí vit hava keypt fyri at siggja, hvørjir møgu-leikar liggja í hesum, men vit leggja ikki inn undir okkum, sigur Janus Peter-sen.

– Vit hava ongan áhuga at leggja inn undir okkum. Tvørturímóti hava vit gjørt tað øvugta. Vit hava ikki

hevur latið fyri Meksiko. Tað er ein upphædd, sum liggur millum bankan og seljaran, sigur hann. Eitt tal, sum er komið Sosialin-um fyri oyrað, er 12 milli-ónir krónur. Men tað vil Janus Petersen hvørki vátta ella avsanna.

Bankastjórin vil ikki siga, hvussu nógv bankin

Stóri flytidagur hjá løgtinginum

Løgtingsskrivstovan flytir nú niðan á ovastu hædd í hjábygninginum hjá Føroya løgtingi. Á ólavsøku verður fyrsta byggistig í ætlanini at byggja gamla Telefonverkið um til Løgtingið væntandi liðugt

FLYTING

Ingí Rasmussen

Mánadagin fór Løgtings-skrivstovan undir at flyta í síni nýggju høli, sum eru á ovastu hædd í húsinum, har Telefonverkið áður helt til.

Enn er bara ovasta hædd-in liðug, har sjálv Løgtings-skrivstovan skal halda til. Súsanna Danielsen, stjóri á Løgtingsskrivstovuni, sigur, at væntandi verður alt liðugt á ólavsøku. Hon er væl nøgd við umstøðurn-ar, sum tær siggja út.

Gamli bygningurin hjá Telefonverkinum, sum nú verður bygdur um, skal vera til umsiting og annað hjá løgtinginum. Á aðru



Snotuligt sær tað út á ovastu hædd, har Løgtings-skrivstovan nú flytir inn

Mynd: Jens K. Vang

hædd vera fundarhølini hjá løgtinginum og á fyrstu hædd fáa tingmenn einar 70 fermetrar til uppihalds, og køkur er eisini á tí hæddini. Kjallarin hevur higartil ver-ið brúktur til uppihalds-stovu hjá tingmonnum, men nú teir fáa betri um-støður, verður kjallarin bert brúktur til klædnagoymslu. Ovastu hæddina, tað er triðja hædd, fær Løgtings-skrivsstovan alla, sum hon er.

Hetta er kortini bara fyrsta byggistig í tí stóru ætlanini at geva løgting-inum nýggjar karmar. Fø-roya Tele kemur framvegis at halda til í norðaru helvt-ini av bygninginum, og sambært ætlanini, sum er stungin út í kortið, verður húsið ikki heilt liðugt til Føroya løgting fyrr enn í 2005. Tá skal Føroya Tele vera úti við øllum sínum útbúnaði. Til ta tíð hava løgtingsmenn eisini fingið

hvør sína skrivstovu at hús-ast í. Enn er útsíðan á umsit-ingarlaga partinum av lög-tingshúsinum ikki liðug, men ein hóming fæst av endaligu útsjónini við at hyggja at ovastu hæddini. Vindeyguni vera tey somu í teimum niðaru hæddunum og bæði tornið og millum-bygningurin, sum partvíst er úr glasi, hava eisini fingið sitt endaliga skap. Tað er Heidi Andreasen

arkitektur, sum hevur stað-ið fyri at geva løgtinginum nýggja útsjónð og umstøð-ur. Hon vann upprunaligu arkitektakappingina um nýggj løgtingshús, sum kortini ikki vann frama av politiskum ávum.

Løgtingsskrivstovan hev-ur síðstu árin hildið til í bygninginum hjá gomlu Dimmu í Erling Jalsgøtu.

Bioanalytik-arar hava fingið nýtt merki

BÚMERKI

Ingí Rasmussen

Føroyskir bioanalyt-ikarar hava fingið nýtt búmerki, sum Hildigunn Heinesen hevur gjørt. Tað er avgjørt á limafundi hjá felagnum fyri før-oyskar bioanalytikar-ar.

Nýggja merkið er ein fimmhyrningur á grøna bakgrund, har tað stendur bioanal-ytikari undir. Merkið er úrslit av einari bú-merkjakapping, sum felagið fyri bioanal-ytikarar í Føroyum skrivaði út. Bara eitt uppskot kom inn til kappingina, men fel-agið helt uppskotið vera so mikið gott, at nevndin gjørdi av at arbeiða víðari við tí.

Hildigunn Heine-sen átti uppskotið. Hon hevur lagt dent á fimmhyrningin, sum skal ímynda sergrein-ar hjá bioanalytik-arum. Sergreinarar eru klinisk biokemi, klinisk immunologi, klinisk mikrobiologi, klinisk fysiologi/-nuklearmedisin og klinisk patologi/-histologi.

Felagið hjá bio-analytikarum, áður nevndir laborantar, hevur gjørt av, at bara tey, sum hava út-búgving sum bio-analytikarar, kunnu nýta merkið. Tey, sum eru limir í fel-agnum, fáa tað í gávu.



Nýggja merkið hjá føroyskum bioanalytikarum